



KIM JOHNSON
DIRECTOR

STATE OF CALIFORNIA—HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
744 P Street • Sacramento, CA 95814 • www.cdss.ca.gov



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

2020 年 6 月 29 日

PIN 20-14-CCLD

收件人： 所有持執照的成人看護、老人看護和兒童居所的提供者

來自： **原件Pamela Dickfoss簽名**
PAMELA DICKFOSS
副主任
社區看顧執照發放科

主題： 看護設施中的洗衣消毒指南和熱水溫度限制的有限豁免

提供者資訊通知 (PIN) 摘要

在當前的2019年冠狀病毒病 (COVID-19) 大流行期間, PIN 20-14-CCLD提供看護設施中有關洗衣消毒和熱水溫度限制的有限豁免的指南。

此 PIN 提供在 COVID-19 檢測陽性的設施對衣物進行消毒的建議和選項。此 PIN 中討論的有關較高洗滌溫度的建議指南基於衛生保健專業人員的標準。本指南不是強制性的, 但是, 建議持執照的社區看護設施採用以下選項中的適當標準。

最近世界衛生組織 ([WHO](#)) 的臨時指南提供:

- 對於有COVID-19患者的居家看護, WHO建議在140-194° F (60- 90° C) 的溫度下洗滌衣物, 以幫助防止感染傳播。

美國疾病預防與控制中心([CDC](#)) 指南為醫療保健機構指出:

- 在至少 160° F (71° C) 的水溫下洗滌至少 25 分鐘對於殺死微生物最為有效
- 氯漂白劑的消毒效能在大約 135-145° F (57.2-62.7° C) 下變得活躍。
- 但是, CDC 的同一指南也承認研究表明, 在受控的情況下, 低至 71° F-77° F (22° C-25° C) 的水溫可以減少微生物污染, 這取決於更多的氯- 或氧氣活化的漂白劑, 以減少洗滌中的微生物污染。
- 此外, 無論洗滌溫度如何, 乾燥或熨燙過程中的熱量都能顯著提高殺滅微生物的能力。烘乾機溫度過高可能會損壞某些布料。

有關洗衣程序的其他資訊，請參閱[聯邦醫藥保險計劃和聯邦醫藥補助計劃中心服務備忘錄](#)。

在較低溫度下洗衣

如果該設施不允許使用上述較高溫度，則在洗滌和乾燥週期中應使用其他方法和產品進行消毒，例如：

- 使用洗衣消毒劑
- 使用氯漂白劑或氧氣活化的漂白劑
- 使用現代的冷水洗滌劑，以及
- 根據製造商對不同布料的指南將烘乾機及/或電熨斗設定更高的溫度。

請參閱美國環境保護署[用於人類冠狀病毒（COVID-19）的消毒劑清單](#)。

發放執照標準的全州豁免

根據 [PIN 20-04-CCLD](#) 闡明的 2020 年 3 月 6 日的州長公告，社區看顧執照發放科（CCLD）宣佈在全州範圍內免除某些執照要求，無需持執照者單獨提出要求，並且遵守此 PIN 規定的條件。

豁免在高溫下洗衣

對於有權在洗衣機中使用溫度高於 120° F（48.8° C）的水的設施，因為這可能會對被看護者造成風險，特此授予持執照者（關於附錄 A 中所示的法規）在全州範圍內豁免**僅將更高溫度的熱水用於設施內的洗衣機**，前提條件是持執照者遵守以下安全預防措施：

- 持執照者應確保沒有客戶可以接近洗衣機。
 - 這包括製定明確的政策和嚴格的執行，以確保被看護者無法接近更高溫度的洗衣水。
- 在熱水現場張貼警告標誌。
- 對設施員工進行相關安全和預防措施方面的培訓（附帶文件）。

此豁免**不適用於不專門連接洗衣機**的水龍頭。對於某些在內部將冷自來水加熱到更高溫度的洗衣機，如果這些洗衣機已經獲得執照發放辦公室的批准並已在設施中使用，則無需豁免。

減少病毒和細菌傳播的額外措施

鑒於許多設施可能無法使用可達到更高溫度的洗衣機，需要注意的是，在單獨的指導意見中，[CDC 還建議](#)採取以下措施，以儘量減少洗衣時病毒和細菌的傳播：

- 根據製造商的說明清洗物品，包括個人防護設備（PPE）
- 使用最熱的適當水設定
- 完全乾燥物品
- 處理髒衣服時戴一次性手套
- 搬運過程中不要搖晃髒衣服
- 每次使用後對衣物籃進行消毒
- 使用單獨的衣物籃來分開存放臟的衣物和乾淨的衣物
- 處理髒衣服後，立即扔掉手套並洗手

無論洗滌布料的溫度如何，建議每次使用時都要清洗洗衣籃及/或使用一次性塑膠襯墊。

所有 PPE 的清潔必須符合製造商的清潔說明。除了 [PIN 20-20-ASC](#) 中提供的有關不包含基於纖維素的材料的 N95 呼吸器去污的指南之外，本通知中提及的所有提供商都應繼續定期監視美國食品藥品管理局（FDA）網站，以了解 [N95 淨化系統的緊急使用授權（EUA）](#) 的最新列表。

如有任何疑問，請聯繫您的地區辦公室。

附錄 A

水溫法規

CCLD 法規目前要求通用出水口的水溫不得高於 120° F (48.8° C)。

下表按設施類型列出了社區看護設施的水溫範圍法規。

設施類型	法規
成人住宅設施	《加州法規》(CCR), 第 22 篇第 80088(e)(1)節。
有特殊醫療保健需要的人的成人住宅設施	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
兒童危機住宅計劃	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
社區危機住所	CCR, 第22篇1第80088(e)(1)節。
社區治療設施	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
危機幼兒園	CCR, 第22篇第86588(e)(1)節。
增強的行為協助住所	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
集體住所	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
私立另類寄宿學校	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
私人另類戶外計劃	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
老年人看護居所	CCR, 第22篇第87303(e)(2)節。
照顧長期病人設施	CCR, 第22篇第87888(e)(1)節。
小型家庭住宅	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
社會康復設施	CCR, 第22篇第81088(e)(1)節。
短期住宅治療計劃	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
臨時看護庇護所	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
青年無家可歸預防中心 (前稱為逃跑無家可歸青年庇護所)	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。

注：經認證的家庭住宅和寄養家庭住宅參考CCR, 第22篇第89387(o), 僅要求“安全”水溫。資源家庭住宅參考寄養家庭機構臨時執照標準, 第88487.1(a)(4)(A)水溫是“安全的”。

對於不與被看護者共用的水龍頭 (包括水管), 當水溫達到125° F 或更高時, 必須在設備上清楚地標有警告標誌。如果設施的被看護者無法接近洗衣機, 並且水龍頭上貼有正確的標籤, 則該設施可以在較高的 WHO 和 CDC 建議溫度下對衣物消毒, 同時遵守法規。

下表顯示了按設施類型對社區看護設施中達到125° F 或更高溫度的熱水龍頭貼標籤的現行法規。

設施類型	法規
成人住宅設施	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
有特殊醫療保健需要的人的成人住宅設施	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
社區危機住所	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
社區治療設施	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
危機幼兒園	CCR, 第22篇第86588(e)(2)節。
增強的行為協助住所	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
集體住所	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
私立另類寄宿學校	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
私人另類戶外計劃	CCR, 第22篇第80088(e)(1)節。
照顧長期病人設施	CCR, 第22篇第87303(e)(3)節。
為照顧長期病人設施	CCR, 第22篇第87888(e)(2)節。
小型家庭住宅	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
社會康復設施	CCR, 第22篇第81088(e)(2)節。
短期住宅治療計劃	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
臨時護理庇護所	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。
青年無家可歸預防中心（前稱為逃跑無家可歸青年庇護所）	CCR, 第22篇第80088(e)(2)節。